

# EUROMINI 100P

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---



CE

## CZĘŚCI URZĄDZENIA / PARTS OF THE DEVICE



1. Uchwyt do przenoszenia / Carrying Handle
2. Odsysanie / Suction Mouth
3. Przełączniki Włącz-Wyłącz / On-Off Switches
4. Koła / Wheels



1. Wąż / Hose
2. Rury ze stali nierdzewnej / Stainless Steel Tubes
3. Filtr / Filter
4. Dysza do podłogi / Floor Nozzle
5. Dysza szczelinowa / Crevice Nozzle
6. Dysza do tapicerki / Upholstery Nozzle
7. Worek na kurz / Dustbag

PL

# UWAGA!

## PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM MASZINY

- Upewnij się, że napięcie na tabliczce znamionowej odkurzacza odpowiada napięciu sieci.
- Upewnij się, że gniazdo jest zabezpieczone i posiada minimum 10 amperów.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Urządzenie nie podlega gwarancji w przypadku niewłaściwego montażu części zamiennych i akcesoriów.
- Nie ciągnij za kabel odkurzacza i nie uszkodzaj izolacji kabla. W razie uszkodzenia kabel musi niezwłocznie zostać wymieniony w autoryzowanym punkcie serwisowym. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem.
- Korzystaj z urządzenia zgodnie z załączoną instrukcją. Nie używaj w żadnym innym celu.
- Odłącz maszynę przed wykonaniem konserwacji lub przed czyszczeniem. Nie zostawiaj maszyny podłączonej do prądu.
- Nie dotykaj kabla mokrymi rękami.
- Nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia za kabel.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Trzymaj maszynę z daleka od bezpośredniego źródła ciepła takiego jak: piekarnik, kuchenka.
- Nie pracuj w pobliżu łatwopalnych ani wybuchowych płynów lub gazów. Trzymaj urządzenie z dala od materiałów palnych takich jak benzyna czy alkohol.
- Nie odkurzaj płynów i materiałów, których temperatura przekracza 60°C (tj. popiół, żar, niedogaszane papierosy itp.).
- Nie używaj maszyny do usuwania takich materiałów jak żyletki i gwoździe oraz ciecze, kwasy, oleje czy rozpuszczalniki, które mogą wywołać wybuch.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi możliwościami fizycznymi czy sensorycznymi, problemami psychicznymi lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są zostały poinstruowane jak używać urządzenia lub są pod nadzorem osoby doświadczonej i odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie używaj maszyny bez żadnego filtra.

## MONTAŻ DO FUNKCJI ODKURZANIA NA SUCHO

- Odblokuj zatrzaski blokujące, ciągnąc za nie w stronę zewnętrzną.
- Odłóż pokrywę silnika trzymając ją za uchwyt do przenoszenia.
- Włóż worki na kurz do środka.
- Upewnij się, że worki na kurz są podłączone do funkcji odkurzania na sucho.
- Załóż pokrywę silnika z powrotem i zablokuj zamki.
- Podłącz rury do uchwytu węża. Istnieje możliwość używania urządzenia wyłącznie z jedną rurą przedłużającą lub bez żadnej rury przedłużającej poprzez bezpośrednie podłączenie akcesoriów do uchwytu węża.
- Zamontuj wąż przez włożenie go do otworu ssącego.
- Podłącz kabel urządzenia do gniazdka.
- Obsługuj urządzenie za pomocą przetątnika włącz-wyłącz.
- Wykonaj odkurzanie na sucho, przesuając odpowiedni sprzęt po powierzchni, którą chcesz wyczyścić.

**UWAGA: Moc ssania można ustalić przez otwieranie lub zamykanie otworu powietrza na uchwycie węża.**

## KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Wyłącz maszynę i odłącz od zasilania przed wykonaniem konserwacji lub czyszczeniem urządzenia.
- Nie myj pokrywy silnika i nie wkładaj jej do wody. Czyść tylko wycierając.
- Wyczyść zbiornik przez wycieranie lub mycie.
- Wyczyść akcesoria przez wycieranie lub mycie.
- Zmień worek na nowy po całkowitym napełnieniu.

**UWAGA: Zawsze przechowuj worki na kurz w zapasie, aby móc korzystać z urządzenia gdy jest potrzebne.**

EN

# WARNING!

## READ BEFORE USING THE MACHINE

- Make sure that the voltage on the power name plate of the device corresponds to the voltage of your network.
- The plug has to be protected with 10 Amperes. Please do not use in different current.
- In order not to compromise the safety of the appliance, use only original spare parts and accessories. The warranty is not valid if unsuitable spare parts and accessories are used in any way.
- Do not pull the cable and do not damage the isolation of the cable. In case of damage, the cable has to be immediately replaced by an authorized service center. Do not operate the appliance with the damaged cable.
- Use machine by the user's guide shown. Do not use for any other purpose.
- Unplug your machine before doing any maintenance or before cleaning. Do not leave your machine plugged in.
- Do not touch the cable with wet hands.
- Do not pull, carry and drag your machine from the cable.
- Do not let children play with the machine.
- Keep the machine away from direct heat such as; stove, oven, etc.
- Do not work near inflammable or explosive fluids or gas. Keep your machine away from burning materials such as petrol and alcohol.
- Never vacuum-clean warm fluids or materials at more than 60 C, such as burning cigarettes, ashes, glowing coals, etc.
- Do not use for cleaning materials such as razor blade, nail and especially do not suck up explosive liquids, acids, oil or solvents which may cause explosions.
- Do not vacuum unhealthy dust.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use your machine without any filter.

## ASSEMBLY FOR DRY VACUUMING FUNCTION

- Unlock the locking latches pulling outwards to the right and left.
- Put the motor bonnet away through holding it from carrying handle.
- Insert the dust bags in the tank
- Make sure that dustbags are plugged in dry vacuuming function.
- Put the motor bonnet back on the tank and lock the latches by pushing right and left.
- Plug the attached tubes to the hose handle. Instead of using two extension tubes, you can use your machine with only one tube or without any extension tube by connecting accessories directly to the hose handle.
- Insert the hose by pushing it into the suction mouth.
- Plug-in your machine's cable to the power socket.
- Operate your machine by using ON-OFF switch.
- By moving forward and back your suitable accessory for the surface you want to clean, make dry vacuuming function.

**NOTE: You can arrange suction power by opening and/or closing the air discharging hole on the hose handle.**

## MAINTENANCE AND CLEANING

- Switch off your machine and pull the plug from the socket before starting maintenance and cleaning.
- Do not wash the motor bonnet and do not put it in water. Only clean it by mopping.
- Clean the tank by mopping or washing.
- Clean the accessories by mopping or washing.
- Change dust bag with a new one after getting full

**NOTE: Always keep a reserve of dust bag to use machine when needed.**